



ПЕШТАНСКО-БУДИМСКІЙ

# СКОРОТЕЧА.

(*Courier.*)

Число 47.

Четвртакъ 17 Јунія 1843.

Год. III.

## ПѢСМА ЄДНОГЪ СРБЉИНА.

Слободанъ я на свѣтъ дођо',  
Слобода є живота сласть,  
И коју я Любу нађо'  
Любит' имамъ пуну властъ.  
О слободи синъ мой знаће  
Текъ што рѣчі тела звукъ,  
И то право буди чутће  
„Ты слободе правый другъ“.

То пакъ друго: „Србљинъ буди,  
Буди дичногъ Рода цвѣтъ“,  
Живи храбро, докъ смртъ груди  
Не одузме овай свѣтъ.  
У десници некъти сје  
Србскогъ мача свѣтлый зракъ,  
Свакій мудрый Народъ некъ т' є,  
Но кой т' роди, врло драгъ.

Страние рѣчи туђегъ слога  
Некъ не презре твой говоръ;  
Али пѣсме некъ стихъ твога  
Краса Рода шар'ный творъ.  
У ићму се Богу молишъ,  
У ићемъ вѣрность обѣћа,  
И кой тако све не чинишъ,  
Твориши дѣла найхуђа.

Да је краљ то знати треба  
Когъ ко Отца любити;  
Као одбрану данну съ неба  
И Судио слушати.  
Да је Краљ то вали знати  
Срећу силну видишъ ты,  
Кадъ ко Отцу смѣшъ давати  
Честь, и животъ пролити.

Но некъ прси осѣћаю,  
Кадъ туранна чуешъ гласъ;  
И некъ срдца жиле био;  
Слободанъ є јеръ твой стасъ.  
Што хиљда рецы створи,  
Законъ мудрый што влада,  
То некъ једанъ не обори,  
Ил' смртъ држкомъ награда.

Чествуй дичне ты Маджаре!  
Дѣли съ ныма скорбъ, радость,  
Една земля пружа даре,  
Едне груди свымъ сладость.  
Єдногъ Ген'я любка крыла  
Трептей чине къ добру скокъ,  
Топли зраци сунца мила  
Едне лозе дају скокъ.

Красни жена' златна лубкость  
Обадвома краси дне,  
Єдногъ креста слави с' светость  
Еданъ кръс гробъ насы све.  
Еда л' јзыкъ самъ да рађа,  
Кадъ све с' слаже скорбъ ову:  
Да се Славъ съ Мађаромъ свађа,  
Матеръ А ня што зову.

Многій духъ у срамной исокви  
Слаби ума своєгъ власть;  
Прима б' Рода славе якій  
Быти мого съ дѣлы растъ.  
Тко бы јзыкъ свой презрѣо—  
Опъ съ нынмъ губи силу ту:  
Рода тай є погазіо  
И Ген'я славу сву.



А заръ једанъ јзыкъ важи,  
Кадъ за словомъ чезне грудъ,  
Са единствомъ радни блажи  
Увѣчанъ ће быти трудъ.  
Есте л' једногъ Рода гране,  
Слабо о томъ распытуй;  
Само слогомъ ползе явне  
Свакомъ вѣромъ ты оснуй.

Србљи браћо! вѣчу Славу  
Родъ ће нашъ уживати,  
Ако слога грудъ намъ праву  
Буде свагда дичити;  
Гдѣ неслога мрзка влада,  
Одтудъ Рода бѣжи честь,  
У единству само правда,  
Покой, миръ, и слава єсть.

Георгий Стратимировићъ.

**СУДБА ГЕОРГИЈА БРАНКОВИЋА ДЕСПОТА, И  
НАРОДА СРБСКОГЪ СЪ НЫМЪ У АУСТРИЈО**

**ПРЕШАВШЕГЪ.**

одъ д. Арнота.

(конација)

Осмо: „Године 1440, Владиславъ првый, Краль Унгарскій и Польскій; године 1464, Првый Маєія Корвинъ; а одъ године 1501, Вторый Владиславъ Краль Унгарскій, милостиво су средствомъ привилегіалны грамата, Острово Чепель, иначе Рацковинъ, изподъ града Будима лежеће вѣчитимъ правомъ Срблѣмъ милостиво даровали. — У овомъ острову нѣки су одъ народа нашегъ, юштъ одъ древни времена гњизда своя положили; а нѣки су се садъ съ томъ надеждомъ тамо поселили, да ћedu за толико крви свое проливанї, не само острово Чепель одъ старина имъ поклонїно, и многимъ привилегијама потврђено; но да ћedu и друга мѣста за поселеня своя нуждна, получиши. На једанпугъ се заслуге наше забораве, и у мѣсто награде, и изъ реченојъ острова изгнани будемо, и проша-

сте године заповѣсѹ Генерала Хейслера башь насиљно изтерани буду жителы Србски; нити се смѣмо више у Острово вратити, безъ нове Вашегъ Вел. наредбе.“

Девето: „Съ сыновнымъ страхопочитаніемъ усуђуємо се предъ дверма милости Вел. Вашегъ клечати, молећи; да бы сте на крваве заслуге наше милости во посмотрели; и на великодушно обѣћање, кое сте прощастогъ Марта мѣсца Московскомъ посланику дали, понизно Васъ опоменути.“

Десето и последнѣ: „Ако бы се кадъ по међу два силна Монарха; то есть, Пресвѣтлимъ Вел. Вашимъ, и Турскимъ Султаномъ, желаемый миръ учинити за добро нашло; будући да є отечество наше, Славено-Србала, Бугара, Рассіяна или Тракіяна, Боснияка и Влаа, заједно съ прочимъ државама и странама, кое подъ именомъ Восточногъ Іллурика, коима є првый Юстиніанъ отечество свое разширио, и своимъ Царствомъ на именовао, у ноктима турскимъ; да бы се тымъ миромъ заключило, не да се са свимъ одъ ярма турскогъ освободимо; но погодбасъ турци пристойна учини; да се границе отечства нашегъ одъ царства турскогъ раздѣле, и древна права, законъ, и обычай, да намъ се недираю, но подъ собственномъ уредомъ нашемъ, као и пре нападенія турскогъ да пребываемо; церковна и светска одношенія наша одъ обадва Монарха, да се не нарушаваю. Иначе, ако се средство къ ображаванию права нашихъ не положи, укази-вану досадъ за срећу Вел. Вашегъ храбру услугу продужити тежко ћемо моћи.

Вашегъ ц. к. Величества Всенижайши и благовѣрни, и пр. —

Молба ова да бы силнија и важнија была, народъ Србскій писменно препоручи посланике свое нյовомъ Царскомъ



**У** Вел. Поредъ тогъ другу препоруку Царскъмъ совѣтницима предаду, у коимъ препорукама молили са, да имъ се посланицы за дѣйствителне, као цѣлогъ народа представигели сматрати имаю; а самимъ посланицима народно пуномоћи је предаду, у комъ се народъ изяснио, да ће сва одъ посланика изходатайствована прїйти и потврдити.

**Р** Овымъ крайнимъ средствомъ надао се Србскій Родъ утѣшень быти. Вѣрнимъ настојніемъ како кадъ Цара тако и Ц. совѣтника трудили се у жељи успѣти; но нѣма ніе се могло сбыти: „Куцайте и отвориће вамъ се“ забадава су они кодъ Државны Боляра, а особыто кодъ Фелдмаршала Баденскогъ настојавали; да имъ узрокъ каже, зашто є левинна Деспота, юштъ у отечеству свомъ у Кладови држави Бранилевской кодъ дунава, затворю и у робство послао, и толико већь време безъ суда у бѣдномъ затвору налази се? на кѣ имъ онъ овако одговори: „Истина, да самъ я Государа вашегъ Бранковића затворю, но я самъ то на заповѣсть Царску учиню. Зато не одъ мене но одъ Нјировогъ Вел. узрокъ затвора молите.“ Тако су и други Царски совѣтницы дѣло народно и Деспотово сдавъ одъ другогъ шиляли дотле, докъ посланицы ни су у крайњу оскудѣсть трошка, и очајни дошли, те се кућама своима неутѣшили разиђу.

Кадъ народъ разуме да є Дворъ изъ незнаны узрака намѣрио Деспота имъ на вѣки раставити, и за цѣлогъ живота у затвору држати; са сыновно чувствителнимъ соучастіемъ ослоне цѣло то дѣло на промотрѣніе Божіе. Деспотъ у робству колико є тужјо и плакао за Родомъ своимъ, толико є жаліо, што є до таке оскудости дошао, да є свое скupoщенне, златомъ и бысеромъ укращенне ствари, као аманетъ дедовине, продавати приужденъ био. — Кадъ є већь изнемого

домаћину за квартире, гдје є у затвору био, плаћати, овай подигне предъ земнымъ судилиштемъ противъ Деспота процесь, но ту неуспѣвши, а жељећи Деспота се опростити, намысли цео домъ разорити и изъ нова зидати; јръ тако ће Деспотъ иль своеволно изићи, иль ће га каменемъ заронити. — Ко не бы у овакој бѣди и поредъ найвећегъ великоруша, изъ дубљине душе заплакао? — Деспотъ у толикой несрѣти видећи себе, Бечкомъ Команданту пише, да му квартиръ гдје опредѣли. Овай (Графъ Ернестъ одъ Штадембергъ чимъ мужеству освобожденіе Беча одъ Турака преписује се) правительство ниже Аустрије опомене; да бы градскомъ Судији и Сенату наложило, да Деспоту квартиръ опредѣле. Правленіе ниже Аустрије налогъ командантовъ на Бечкиј Сенатъ одправи, кои на истый налогъ слѣдуюћи одговоръ даду: — „Како што є реченный Бранковић Деспотъ Србскій безъ нашегъ знаніа изъ дворске болнице, у Домъ златногъ медведа преселенъ, и тамо већь 12 година пробавио безъ нашегъ содѣствія: тако и далъ безъ наше страже и старана чувати се може, — гдје и тако савъ Градъ Царскомъ војскомъ напуненъ, нити смо мы, у нашимъ кућама подобне затворе устроили. — Зато смиренно Ваше Превосходителство просимо, да бы сте намъ съ такимъ налогомъ недосађивали. З Августа 1700.“

Овай одговоръ Бечкогъ Сената правленіе долине Аустрије Команданту сообщи, кои нехотећи се далъ о томъ старати, заборави на Деспота. Домаћинъ једно ютро, по Јовану\*) Деспотовомъ

\*) Јованъ Липовскій, изъ Липова родомъ, био є сродникъ Деспотовъ, кои є изъ малена, кодъ Деспота у служби пребывао, кога є после Деспотъ Вторымъ постелникомъ поставио. Онъ є до смрти Деспота служјо, и после є Графску диплому и наслѣдје получио. Изъ



постелнику, поручи: да ако напрасна киша падне низпадаюћимъ каменемъ може и у својој соби утученъ быти. Ово мусе домаћинъ явio, не што га је жалio, но да бы имао изговора, ако се тако збуде. Кадъ Деспотъ види, да му тугу туга изменео, а да ће му, ако остане, ту и рака быти, измождень боланъ изъ кревета се подигне, узме штаку, помоћу постелника Јована на другу страну истогъ дома, где је већ сазидано было преко 70 степени горе се попне, и тамо на силу себи квартиръ заузме.

Видећи домаћинъ, да Деспотъ није у болницу отишао, него му се јоштъ болѣ у кућу уселио, бесномъ ярошћу распали се и свакояка озлобљења је Деспоту чинio, притомъ је неодступнимъ настојањемъ Двору досађивао, да бы Деспота изъ његове куће извели; тако да је напоследку одъ Камере то пуномоћи добио, да одъ Деспотове плаће половину за квартиру пријмити може. На кое Деспотъ по постелнику ныјовомъ Вел. пише; и одъ кабинета налогъ дође: да Деспотъ опредѣленно поднунно пријма, а за конакъ плаћа да се одъ Камере издае. Ту је за кратко време се Деспотъ бавио; одакле у градъ Чески Сгеръ посланъ буде, где је и умро. 1706.

## ПАЛЕЖЪ МОСКВЕ,

(НОВЕЛА)

1. Прстеновање.

(продуженіе)

Око подне на једанпутъ разнесе се гласъ по Москви, да су Руси кодъ Бородина победу одржали. Радость и весе-

Темишварскогъ Баната преселисе заврховногъ Капитана у Сомборъ; два сына роди Јован и Николу Бранковића, кои су у Петроварадинскогъ регименти чиновници были.

ље свуда се могло видити, и у самой палати Графа Сулкова, кои милу свою кћерь съ Васил. прстеновати намераваше. Али младый Князъ сасвимъ невесео бијаше и предъ себе гледаше, као да су светске милине навекъ за ићга престале. — „Да ни си ты младогъ Василіја увредила“ запита Сулковъ кћерь свою, „срѣ бадава онъ ни је, као досадъ, весео.“ Я самъ га само на вitezове наше опоменула, одъ кои онъ срећу свою очекује“ одговори Пауловна. Сулковъ преко погледи на свою кћерь, и ступи у дружство. Овако је весеље дуго трајало, кадъ ал' предъ вече обшта радость претвори се у тугу и печаль; телали су по улицама ишли, и несрећну вѣсть, да је битка на Бородинской высини сасвимъ изгубљена, свуда разносили. Кадъ овай изненадный гласъ до двора Сулковљевогъ допре, младый князъ устане на ноге и окрене се целомъ дружству съ овима речма: „Нема већ ништа одъ прстенования; јер је велика несрећа отечество наше постигла. А знамъ, да бы ме и вы, лепа Пауловна, презрели, кадъ бы я садъ о веселю мыслю, кадъ цео народъ нашъ тужи и ядикује. Зато идемъ међу војнике, идемъ, да бранимъ мило отечество мое, и уверенъ самъ, да ће ме тай поступакъ мой ваше любови удостоити. Не ћете ме пре видети, докъ се судба Русије не реши. Ваша милый обликъ свагда ће ми предъ очима быти; онъ ће ме у битки храбрити и у самртномъ часу тешити. Пауловна, не заборављайте на вашегъ верногъ Василіја!“ При овимъ речма на једанпутъ излети на полѣ и више се не указа,

II. БЕЖАНЬ.

Цела руска войска Москви се была повукла. Мложина ранѣны свуда се могла видити, што је управо грознѣо будућност предъ очи бедногъ народа ста-



У вляло. Градскій управитель Графъ Ростопчинъ изда заповѣсть, да се сви Москвѣ жителы изъ града удале; єрбо є вѣнь заключено, да се градъ непріятелю устуши. Истина отарелый Кутузовъ бяше се заклео пре главу свою изгубити, него Москву Французима у руке предати; али у главномъ сабору после битке Бородинске бы заключено, да се Москва у пра и пепео обрати, а войска да се дубль у Русио до Калуче повуче. И тако овай великолѣпный градъ паде жертва за слободу и спасеніе рускогъ народа. Высоке до облака допируће куле, сийне палате и дивни споменици прећашни столѣтія морадоше садъ као самртна светила предъ французскимъ завоеватељимъ светлити.

Садъ лепой Пауловной сузе потекоше, єръ є Графъ Сулковъ са ньомъ, супругомъ својомъ и старымъ јднимъ слугомъ бегати морао; она последњиј погледъ баци на оно место, где є срећна лета миље младости свое проводила, она се и оногъ пребаџивана, што є вasiljо чинила, сећаше, и горко уздышаше; садъ јој на ново сузе покаяніј потеку, она јоштъ јданпутъ погледи на место, где є младость свою проводила, са сузнимъ очима съ ныме растави се. — По свима улицама стра и ужасъ владаше, кои распуштена и необуздана простота, коя се садъ свима законима противише, јоштъ вѣма умножаваше. У то време кола Графофа приближавау се Базару; али се людство тако умножило, да су она само съ великомъ мукомъ прохни могла.

„Доле съ кола!“ на јданпутъ повика изъ среде нека дивља изгледа лодина и Графовимъ се колима приближи. Заръ мыслите, да ћемо се одъ Васъ силеција јоштъ газити дати. Вы сте узорокъ несреће наше; єръ ваще са владомъ незадовољство домамило є Французе у нашу землю. Све

сте вы криви, проклети Боляри!“ — „Доле съ кола“ повиче после разпуштена простота. Графъ видећи себе у крайной неволи, заповеди кочијашу, да конъ заустави; после сиђе се съ кола, кое и цела породица учини. „Шта?“ продужи далѣ првый зликовацъ, „заръ мыслите, да я не могу јдногъ Графа представљати. Онъ уђе у Графофа кола и смејући се повиче: „доле капе, и честь ми као Графу оддайте. — Али се садъ на јданпутъ позорије промену. Онай нечистый и необузданый чопоръ пуштены осуђеника, кои су одређени были да Москву запале, помешају се међу прве. Јданъ є одъ ныи на дугачкай мотки јоштъ крваву главу јдногъ Француза носио. Стра и ужасъ свакогъ при овомъ позорије обузе. Графъ є свою супругу и кћерь за руку држао и са свомъ снагомъ гледао, да се крозъ мложину протура. Садъ и коњи Графови поплаше и нова се буна роди. Графа и његове породице животъ у найвећој опасности бијаше. У то доба нагрну читавъ чопоръ бесненіји жене. Пауловна не могући више овойеили противустати, изнеможена настрагъ два три корака ступи, али у томъ истомъ часу видећи да є одъ своги родитеља растављена повиче у помоћь. „Стани Лепотицо!“ повиче некій, „зашто тушишъ, вали да си любезника изгубила? да ни є онай съ крвавомъ главомъ?“ далѣ продужи онъ, показајући на мотки главу. Али Пауловна у тай часъ падне, и нека о њој сожалуюћа жена одведе є у неко усамљено Базара место.

(продужене слѣдује.)

## ЧЕСТ И ЧАСТ

(Одвратак на Одговор Г. Вунновића у Скоротечи 27. 1843.)

Пре, него што на ове две речи „чест и част“ дођем, за нужно налазим, овима читатељима, коима као и Г. Вун-



новију та ствар није добро позната, објавити, да се старославенско „*а*“ у српском чита (и говори) као е: *радъ*-ред, сватъ-свет, града-греда; а у пољском и маџарском опет као ен: *radend*, сват-свент (*szént*), гра́да-гренда (*gerend*); у руском пак (после ј, ж, ч, ш) као а: *язъикъ*-јазък, жијатва-жатва, чадо-чадо, бъшиша-бъща (а на другом месту свуда као е или ае: патница-петница). Сад кои ово буде добро разумео, тај ће зацело допустити, да од старославенске речи „чест“ произилази Србљима „чест“ а Русима „часть“; и да „чест“ у нас значи 1) тал, 2) талија (честит = таличан, сретан, напредан). А што се тако неупотребљава, томе су српски књигописци криви, кои место своје праве речи „чест“ пишу руску „часть“ (н. п. часть перва, втора Лѣтониса)!

Да је пак „чест“ (славенски „часть“ руски „часть“) несамо у српскоме народу, него и у писму од 300 и више година употребљавана, дознаје се из мога, у Венеции 1547 печатанога Молитвословија, где се чест (*pars*) написана налази овако: нѣсть ни юдиное „чести“ злобы, і є же несътвориъ - томъніе бѣсомъ ѿгонеци чести; а на камену у Селу Дѣрвенглаве у Србији стои изрезано ово: азъ деспотъ стефанъ синъ кнеза Лазара, бихъ гнь вѣсѣмъ срблѣмъ, и честы ѿгарскіе земли! — у Служевнику пак од 1519, кои се налази у цркви шумберачкој (у Барањи), и у верској (у Славонии), стои опет овако: Профора да небуде „непечена или несолиена“ да осуши, и перву „честь“ даметне у С. „потир“ на петровъ дњу, дроугу честь на ослепеніе Бци, и третю честь на рожъство Хво, и четврту честь пакы на пасху.“

А за „честит“ да значи „таличан“ (благополучан) може се из народни песама сијасет примера навести; као:

Честито ти у двору весеље. —  
Фала роде племенити,  
Племенити и честити;  
Честит био, куд одно;  
Сретан био, гдигод био. —  
Неби ти се ја сад повратила,  
За све благо цара честитога. —

Честити дакле цар значи толико као и благополучно владајући; а честити Везир - *Erlauchter Vezir*. Честити инди значи (у пространом смислу) *betheilt*, то јест са свима како нутарњима тако и спољашњима таловима - удовима, човеку у моралном и политичном погледу припадајућима (даровима) снабден и осрећен.

Истина да се реч „чест и честит“ у старим Србуљама и у говору и песмама налази, но она је због руске „чести“ (од чести) сасвим код књижника изчезнула; због чега није ни обичај више рећи: дай ми чест леба; како год што се неговори ни поруски: дай ми чистъ хлѣба! — Но она се опет задржала у неким речма, које Г. В. за љубав руске части из српскога језика неможе претерати н. п. често (*partialim - stückweise, theilweise = oft*), чесно лука (*pars allium*) руски чеснокъ, чесница (као комадница, таличица, сретница због новца, кои се у њој налази), причестити, причесици, причешће, честит и честитати (као срећимити = срећу желити), и на послетку: знали немачки? Знам од чести (мало - зит *Schell*). Речи овој „чест“ сродне су чете, удови, чланови, стране, талови, комади, делови и парчета; и зато „общество“ значи „обър-чест-ство“ као обър-удовство, које међу свима удовима у каквом месту значи главне чете, удове, чланове, парове друштва. Реч обър налази се и у српском: обраница обър-раменица, као повър-раменица; бър и вър једно је (обоје се у народу говоре). — Дакле чест свакојако долази у право - српскомъ *der Schell, pars*.



Но ја опет никога ненагоним, да чест говори и пише; по мени може слободно Г. В. руску частъ говорити; само ја ово наводим зато, да би погдикои књигописац бољма познао свога језика, и да оно, што је у народном језику правилно, због свога незнанја недържи за неправилно. — Да је Г. Вуиновићу српски језик бољма познат, или да ме је бар био бољма разумео, он јурве неби имао шта против оно неколико о чести и части укратко изложени речи говорити, него би се још ономе, што му се као незнано знатним учинило, дивио, и као Србљин жалећи, што су погдикоје наше речи тако немилице русизмом заражене, гледао, да у право своје първашње ставље дођу, и да се све оно у народ по врати, што је народно! —

(ковацъ слѣдуе.)

### ДОПИСИ.

Изъ Осека. Дана 25-огъ наш. Мая после подне наоблачи се, почне киша падати и ову грмљавину пратити. Уследъ тога се на једной нѣви на лазећи ини 6-торо кое женски кое мушки подвуку подъ једанъ великъ ора да се одъ кише сачуваю. Непроје мало времена, кадъ громъ удари у исто дрво и они се сви попреневалоју. Срећа је јошъ то, што громъ ніе сасвимъ силованъ и врло яки био, и иначе тело нарушіо ніе, негъ је само крозъ альние прошао, докъ се земља доватіо ніе. — Ово треба да служи за примеръ свакомъ ономъ, кои незна да у време грмљавине ніе саветно подъ дрветама седети, нити съ нѣма непосредствено у додиру стајти.

Изъ Чепина. Пре свои 14 дана једанъ до маћинъ седећи за трпезомъ о ужини са своима, спа за крозъ кујну отворена одъ друге собе врата, кој је онъ затворена оставио. Устане на то оде у другу собу, и затече једногъ одъ свои суседа где греши противъ осме заповеди, насрне на иљга, мало се прокомешао и суседъ му измакне изъ шака. Успутъ терајући тогъ лопова позове остale суседе, кои су се десили, да помогну уватити га. Напослетку стигну га и увате у једномъ стријаку. Но ненашавши покрајене свое ствари при иљму проћушка га мало, кое и остали сваки докъ је по иљговомъ примеру

учинјо, остане тай крадљивацъ мртавъ. Кадъ се дома врате, нађе газда свое ствари, кое је крадљивацъ бежећи брзо у запкуљакъ некакавъ враго. —

Изъ Срема. Пре 10-12 дана дође једна Ба ба изъ села Вашице (?) дома, и иви по селу како је негде у шуми изнешао једанъ човекъ предъ њу, и увео ју у шуму къ своимъ друговима, кои су ју за све богатије люде изъ околни места испитивали. На то се једна то село дигне но не нађе ни једногъ. Кадъ до данъ до два чује се како су ини 4-рица једногъ човека, газду, уватили да ји води својој кући да имъ новаца да. Но овай тако вешто умакне у свою собу и врата тако истро затвори изъ нутра, да пустаје иниу могле за њимъ. Избаци једна пушку крозъ прозоръ, на кое се пустаје стану враћати наполѣ. Избацивши газда пушку, стане ларму дизати и комплије викати боћи се за свогъ сына ѡака, кој је о дуови као реграцији још једногъ друга собомъ у госте повео и у вату съ њимъ спавао. Аље се у томъ момчадъ јошъ на пушку иза сна трглја и гостъ први искочи наполѣ и натрапа на пустаје. Једанъ одъ овији тргне пистолъ, пукне и сирома гостъ мртавъ падне. Међу тимъ се побуна у селу учини, и неколко се компанија дигне у потери, у којој једногъ одъ оти лопова убио, двојицу ране и увате, а једанъ имъ утече. Говори да ји више има, и да имъ се арамбаша зове: Петрица.

М. Г.

### СМЕСИЦЕ.

Једанпутъ предиковаše АEp. изъ Кантербури (првый свештенникъ у Енглезск.) предъ краљемъ Вильхелмомъ III. Предика је била дуга, а говоръ једногласанъ; краљ съ иљгови пратиоци заспи. Предикаторъ престаје и једномъ, кој је у првомъ реду спавао, велегласно повиче: „Милордъ Лутербургъ, Милордъ Лутербургъ!“ — Лордъ се пробуди. „Опрости, рече Архиепископъ, што Васъ будимъ, али вы сте тако яко рикали, да самъ се бојо, да ћете Иљг. Величество у сну узнемирити.

После битке кодъ Талавера добије Лордъ Веллингтонъ пензију одъ 200 фунтиј штерл., кадъ је Цијадаљ Родриго освојо, она му се јошъ једанпутъ у толико повыси. Битка Саламанке посла му је поклонъ одъ 100,000 ф. шт.; другиј поклонъ на једно 300,000 ф. шт. добијо је после мира 1814, и иљгова се пензија на 17,000 ф. шт. подигне. После битке кодъ Ватерлоо ново добије поклонъ одъ 200,000 ф. шт. и добро Штратфилдъ, кое се па по милиона ф. шт. ценило. — У свему 1,121,000 фунтиј штерлинга.

### ПРИЛОГЪ.

Оправданје превода Џаџероповы, Тушкулански испитавања одъ Јакова Јивановича.



## ХОДЪ НОВАЦА НА БЕЧКОЙ БЕРЗИ.

6 Юнія 1843.

Сребро.

Државне облигаціе . . са 5 на сто 110<sup>13</sup>/<sub>16</sub>

" . . . . " 4 " —

" . . . . " 3 " —

Банкакціе . . . . . "

Станъ дунава у Буд.

3 Юнія 10<sup>т</sup>. 7<sup>н</sup>. 9<sup>м</sup>.Цена ране 8 Юнія на Пешт. піяци  
Пешт. меровъ, грош. б. вр.

	найб.	сред.	лош.
Чисто жито . . . . .	130	120	110
Наполица . . . . .	95	90	—
Ражъ . . . . .	80	75	—
Счамъ. . . . .	70	65	—
Зобъ . . . . .	54	50	—
Кукурузъ . . . . .	85	80	—

## О Б Я В Л Е Н И Е.

Изъ искреногъ срдца жељеши фондъ наши народны школа умножавати, книжество наше распространявати, и благостояніе народно по могућнимъ нашимъ силама подкреплявати, и заново све ревнителѣ нашегъ книжества и любителѣ народне среће на пренумерацію овогъ общеполезногъ Листа — Скоротече — позивамо, пуни увѣренія, да ће онай народъ, који је драгоценомъ крвлю својомъ физическу свою свободу искуpio, и тымъ начиномъ међу изображенемъ народима славнымъ достойно се назвао, да ће, велимъ, тай народъ и у мирна и просвѣштена времена свою душевну свободу и моћи и умети и хтети искупити, и тако на сјайномъ позоришту изображене Европе указати се. А ово, почитаеми ревнители книжества србскогъ и узаймности славенске! найлакше се средствомъ повремены Листова — Новина — получава, кое свакій правый родолубацъ по самомъ внутренњемъ нагону мора се старатида сачува, тымъ више, што ји мы (у Унгаріи) немамо више, него само двоє, кое кадъ бы престале, Богъ зна, бы ли друге и добыти могли. Зато чуваймо ово што имамо, чуваймо као очи у глави; ћръ поздно покаяніе ништа намъ не помаже. А да бы и нашой и народной жељи задоста учинили, да бы наше новине и на столу сиромашні видити се могле, да бы и наше Свештенство и Учительство, кое се у доста жалостномъ стану налази, съ народнимъ мыслима упознати се могло, и просвѣтивши себе саамо знало свомъ бѣдномъ стану колико толико помоћи, съ једномъ речю: да бы народъ съ народомъ упознати могли: то осимъ други средства, коя ћемо на тай конацъ радо употреблявати, и цену нашегъ Листа (за  $\frac{1}{2}$  год.) на 4 фр. сребра спушћамо. — Пренумерація трае до последнѣгъ овогъ месеца.

Сву ону п. т. ГГ. Совокупителѣ, и поедине предчислителѣ, који се за слѣдуюће теченије пренумеријати благоизволе, понизно умолявамо, да бы, коима је могућно, одма новце или посредствомъ поште или управо на Учредничество подъ познатымъ адресомъ послати благоусрдствовали.

Учредничество и Издавательство П. Б. Скоротече.

Издаватель Димитрій Јовановићъ. (Bastei Gasse Nr. 349)

У ПЕШТИ словами Баймоловымъ.